

EL MILITANTE

ADENTRO

**Cooperación médica de
Cuba en Guinea Ecuatorial**
—PAG. 15

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 71/NO. 39 6 DE OCTUBRE DE 2008

Líder cubano habla ante mitin en Nueva York



Militante/Martín Koppel

José Ramón Machado Ventura, primer vicepresidente de Cuba, habla el 22 de septiembre ante 500 personas en Nueva York.

POR SETH GALINSKY

NUEVA YORK—El vicepresidente cubano José Ramón Machado Ventura habló ante un público de más de 500 personas en una iglesia de Harlem el 22 de septiembre. Guerrillero del Ejército Rebelde, el cual dirigió la Revolución Cubana que triunfó en 1959, así como miembro fundador y veterano dirigente del Partido Comunista de Cuba, él encabezó la delegación cubana en la sesión de apertura de la 63 Asamblea General de Naciones Unidas.

Ese mismo día Machado Ventura participó en una sesión especial de la ONU sobre el desarrollo de Africa, donde planteó que los gobiernos imperialistas deben anular la deuda externa y otorgar

Sigue en la página 11

Calero visita trabajadores golpeados por ciclón

**POR AMANDA ULMAN
Y JACKIE HENDERSON**

HOUSTON, 20 de septiembre—El candidato para presidente de Estados Unidos del Partido Socialista de los Trabajadores, Róger Calero, visitó varios barrios en el área de Houston, para conocer de primera mano la situación que enfrentan los habitantes como resultado del huracán Ike, y para extender solidaridad a los trabajadores que viven allí. Calero fue el único candidato presidencial que visitó el área.

“Hablan como si lo peor ya hubiera pasado”, dijo Jorge Bahena, de 37 años, trabajador de un almacén de muebles, refiriéndose a la prensa y el gobierno. Bahena vino a uno de los centros de emergencia y distribución de comida instalados por la Agencia Federal de Dirección de Emergencia (FEMA). “Nadie habla sobre la crisis económica que siguió al huracán”, dijo Bahena. “Los propietarios no han parado de tocar las puertas demandando el pago de la renta, aunque bien saben que hace una semana que la gente no va a trabajar”.

Al observar los daños, Calero dijo que era obvio que el gobierno no se preparó para el huracán. “Ellos invierten miles de millones de dólares para prevenir el colapso del sistema financiero, para que los patrones puedan mantener su sistema de explotación capitalista” dijo. “Y al mismo tiempo nos dicen que están

Sigue en la página 12

Fondo de \$90,000 celebra 80 años de construir un partido comunista

**POR BEN JOYCE
Y NORTON SANDLER**

Este otoño el Partido Socialista de los Trabajadores celebra ocho décadas de continuidad ininterrumpida en la construcción de un partido comunista en Estados Unidos—1928 a 2008!

Para marcar este aniversario, el PST está lanzando un Fondo para la Construcción del Partido de 90 mil dólares. El esfuerzo de ocho semanas comienza el 27 de septiembre. Instamos a los lectores del *Militante* a contribuir a que el fondo sea un gran éxito.

James P. Cannon, un cuadro dirigente del movimiento comunista estadounidense desde su inicio en 1919, fue enviado al Sexto Congreso de la Internacional Comunista que se llevó a cabo en Moscú en 1928 como representante del Partido Comunista Americano. Allí, por casualidad tropezó con un documento escrito por León Trotsky, un dirigente de la Revolución Rusa, criticando el camino contrarrevolucionario trazado por la casta burocrática que estaba tomando control de la Unión Soviética y la Internacional Comunista bajo la dirección de

José Stalin

Desde ese entonces, Cannon y un pequeño grupo de co-pensadores dentro del Partido Comunista Americano emprendieron la tarea heroica de reconquistar el camino leninista de construir

Sigue en la página 12

Campaña para ganar nuevos lectores del ‘Militante’

POR SETH GALINSKY

Con esta edición el *Militante* da inicio a una campaña internacional de ocho semanas para ganar nuevos suscriptores. Comenzando el 27 de septiembre, todas las suscripciones nuevas y las renovaciones contarán hacia nuestra meta de 2 400.

Además, todos los que se suscriban

Sigue en la página 11

Washington prepara gran rescate bancario

Nuevos recortes sociales para trabajadores

**POR BRIAN
WILLIAMS**

El gobierno federal anunció un plan el 19 de septiembre para gastar 700 mil millones de dólares comprando títulos respaldados por hipotecas casi sin valor que están en manos de muchos bancos. Así espera frenar la crisis financiera más severa que encara la clase dominante norteamericana desde los años 30.

El paquete de rescate se anunció tras el colapso o la amenaza de colapso de varias de las mayores instituciones financieras estadounidenses, y la parálisis del crédito en los mercados mundiales, en la cual muchos bancos no han querido prestar dinero.

El plan le permitiría al gobierno comprarles deudas incobrables a los bancos durante los próximos dos años. El gobierno se quedaría con estos títulos por unos años con la esperanza de que recuperen un poco su valor. El rescate cobijaría a bancos norteamericanos y demás bancos que



AP Photo/Richard Drew

Corredores de bolsa en Wall Street el 22 de septiembre. Ese día el índice Dow Jones bajó en un 3.3 por ciento, impulsado por una caída de las acciones financieras.

tengan “operaciones considerables” en el país, según informó el Departamento del Tesoro. El Tesoro compraría no solo bienes en peligro de juicio hipotecario, especialmente valores y préstamos res-

Sigue en la página 11

Partidarios de Troy Davis logran suspensión temporal de ejecución

POR CLAY DENNISON

ATLANTA—El 23 de septiembre, apenas dos horas antes del tiempo previsto para la ejecución de Troy Davis en Jackson, Georgia, la Corte Suprema de Estados Unidos suspendió por seis días su sentencia de muerte.

En Jackson, los parientes y partidarios de Davis que pensaban que ya se habían despedido de él por última vez lloraron y estallaron en cantos cuando se enteraron. En Atlanta, 200 partidarios de Davis celebraron en la escalinata del Capitolio Estatal de Georgia donde se habían reunido para lo que creían iba a ser una vigilia por su ejecución.

Davis fue declarado culpable de la muerte de un policía que se encontraba fuera de servicio y condenado a muerte en 1991 basándose en el testimonio de nueve testigos. Siete de ellos ya se han retractado diciendo que la policía los presionó a dar testimonio falso. No se presentó ninguna evidencia física que asociara a Davis con el asesinato.

Un juez en el Condado de Chatham firmó una orden de ejecución para Davis



Militante/Bill Arth

Martina Correia habla en protesta en capitolio estatal en Atlanta el 11 de septiembre exigiendo que no sea ejecutado su hermano Troy Davis.

el 3 de septiembre que permitía que el estado lo ejecutara seis días antes de que finalizara el receso de verano de la Corte Suprema. El día fijado para la ejecución, la Corte Suprema se reunió en una sesión de emergencia para fallar sobre la petición de una audiencia presentada por Davis.

La suspensión está en efecto hasta el lunes 29 de septiembre, cuando la Corte Suprema decidirá si considerará la causa. Si decide que no, la suspensión será eliminada y Davis podría ser ejecutado. Si la corte decide considerar el caso, la suspensión permanecerá en efecto hasta que se anuncie un fallo final. El 18 de

Sigue en la página 11

‘Nos quedaremos el tiempo necesario’

Cooperación médica cubana con Guinea Ecuatorial: ejemplo internacionalista de una revolución socialista

A continuación publicamos el tercero de tres artículos basados en un viaje de dos semanas a Guinea Ecuatorial realizado en julio y agosto por partidarios de la editorial Pathfinder, con sede en Nueva York. Los dos artículos anteriores, “Guinea Ecuatorial: cambios en relaciones económicas y sociales resaltan realidades para millones en África” y “Jóvenes médicos guineanos son clave para desarrollo de sistema de salud pública en Guinea Ecuatorial”, aparecieron en los números del Militante del 15 y 29 de septiembre.

**POR MARTÍN KOPPEL
Y MARY-ALICE WATERS**

BATA, Guinea Ecuatorial— “Hizo falta mucha voluntad y esfuerzo. Tuvimos que aprender a estudiar, a estudiar muchas horas. Pero hoy nos graduamos de médicos. Vamos a estar trabajando para mejorar la salud del pueblo guineano”, dijo Benjamín Ntutumu Mbá.

Sus palabras expresaron el sentido de orgullo y confianza de los 21 médicos que se graduaron el 5 de agosto de la facultad de medicina aquí. Están entre los 102 estudiantes de la clase de 2008 en la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE) que recibieron sus diplomas. Ahora están comenzando sus primeros empleos como médicos en hospitales y clínicas por todo el país.



Militante/Martín Koppel

Tecla Mangué Mitogo (al frente), una de los 21 médicos graduados el 5 de agosto en Bata, como parte de la clase de 2008 de la Universidad Nacional. La meta de la facultad de medicina en Bata es formar a cientos de médicos y enfermeros guineanos para sustituir progresivamente al personal cubano que actualmente brinda casi toda la atención médica primaria en el país.

La facultad de medicina en Bata, con una dirección y plantilla de médicos cubanos durante casi una década, comenzó en 2000 como parte de un programa de cooperación médica entre los gobiernos de Guinea Ecuatorial y Cuba. Cuba se comprometió a enviar brigadas de médicos, enfermeros y técnicos de laboratorio —hoy suman 160— para trabajar en hospitales y centros de salud por todo este país de África Central. La facultad de medicina está formando a cientos de médicos y enfermeros guineanos cuyo

objetivo es de sustituir progresivamente al personal cubano que actualmente brinda casi toda la atención primaria de salud.

La formación de médicos guineanos, comprometidos a mejorar las condiciones de salud en su país, no es un logro insignificante en uno de los países menos industrializados de África al sur del Sahara. Guinea Ecuatorial comparte con el resto de la región un legado de siglos de dominación colonial e imperialista. Al igual que en muchas partes de África

Central, el paludismo (malaria) es endémico, la tifoidea, la tuberculosis, los parásitos intestinales y la tripanosomiasis (enfermedad del sueño) son muy corrientes, y la incidencia de infección del VIH/SIDA, aunque menor que en otras partes de la región, está en ascenso.

La crisis de salud heredada por los guineanos se ve magnificada por las propias operaciones del sistema capitalista mundial. Atraídos por el aliciente de salarios mucho más altos, mejores condiciones de vida y promesas de promoción de la “carrera”, una proporción importante del personal médico emigra a países imperialistas desde África y otras partes del mundo semicolonial. El director del servicio de salud pública en Ghana, por ejemplo, informó en 2005 que el país había perdido un 30 por ciento de los médicos que se habían formado allí; estos se habían mudado a Estados Unidos, Gran Bretaña, Canadá o Australia. Unos 5 300 médicos de África subsahariana estaban practicando en Estados Unidos, según un informe emitido en 2004 por la institución Recursos Humanos para la Salud.

La formación que brinda el programa médico dirigido por los cubanos, al igual que la propia Revolución Cubana, les infunde a los estudiantes una perspectiva de clase diferente. En vez de promover el “avance” personal, fomenta la solidaridad de clase y la atención médica como derecho humano. Busca inculcar la voluntad de ofrecer servicios médicos a los trabajadores y agricultores en zonas rurales aisladas y pueblos pequeños donde dichos servicios antes eran inaccesibles e inasequibles.

El programa de la facultad de medicina se organiza en estrecha colaboración con la facultad de medicina Ernesto Che Guevara en Pinar del Río, Cuba. Cuando se inició el programa, un grupo de estudiantes guineanos estudiaba cinco años en Pinar del Río y el sexto bajo la supervisión de la facultad de medicina en Bata. Simultáneamente, otro grupo estudiaba cinco años en Guinea Ecuatorial y se pasaba el último año en Pinar del Río.

Actualmente todos los estudiantes
Sigue en la página 14

Datos sobre nación centroafricana

BATA, Guinea Ecuatorial—Este país centroafricano de aproximadamente un millón de habitantes comprende una región continental así como la isla de Bioko y varias islas más pequeñas en el Golfo de Guinea (ver mapa en la página de enfrente).

El idioma de la vida cotidiana para la gran mayoría es el fang, bubi u otro de los idiomas autóctonos. La mayoría de los guineanos en las zonas urbanas hablan español, idioma en que se lleva a cabo la enseñanza, y algunos también hablan francés. El español y el francés son los dos idiomas oficiales para asuntos estatales y judiciales.

La isla de Bioko fue una escala para la trata de esclavos hasta bien entrado el siglo 19. Los puertos de lo que hoy es

Guinea Ecuatorial estuvieron en distintos momentos bajo el dominio colonial portugués, español, inglés y holandés. Cuando las potencias europeas coloniales se repartieron África en 1885, la región llegó a ser la única parte del continente al sur del Sahara que fue “propiedad” de España.

Bajo el dominio español hubo muy poca actividad comercial aparte de la tala de madera y del cultivo del cacao y del café, casi exclusivamente para la exportación.

Guinea Ecuatorial se independizó de España en 1968. El primer gobierno guineano, encabezado por el presidente Francisco Macías Nguema, llegó a ser un reino de terror de 11 años. Macías, quien se proclamó presidente vitalicio y a veces se autocalificaba de “socialista”, disfrazando su represión cruel y al estilo de Pol Pot con demagogia antiespañola, anticlerical y anti-“blanco”.

Se clausuraron las iglesias y escuelas, y todo guineano que tuviera siquiera unos pocos años de educación fue víctima especial de la represión. Muchas personas fueron encarceladas, torturadas o ejecutadas, y decenas de miles se exiliaron.

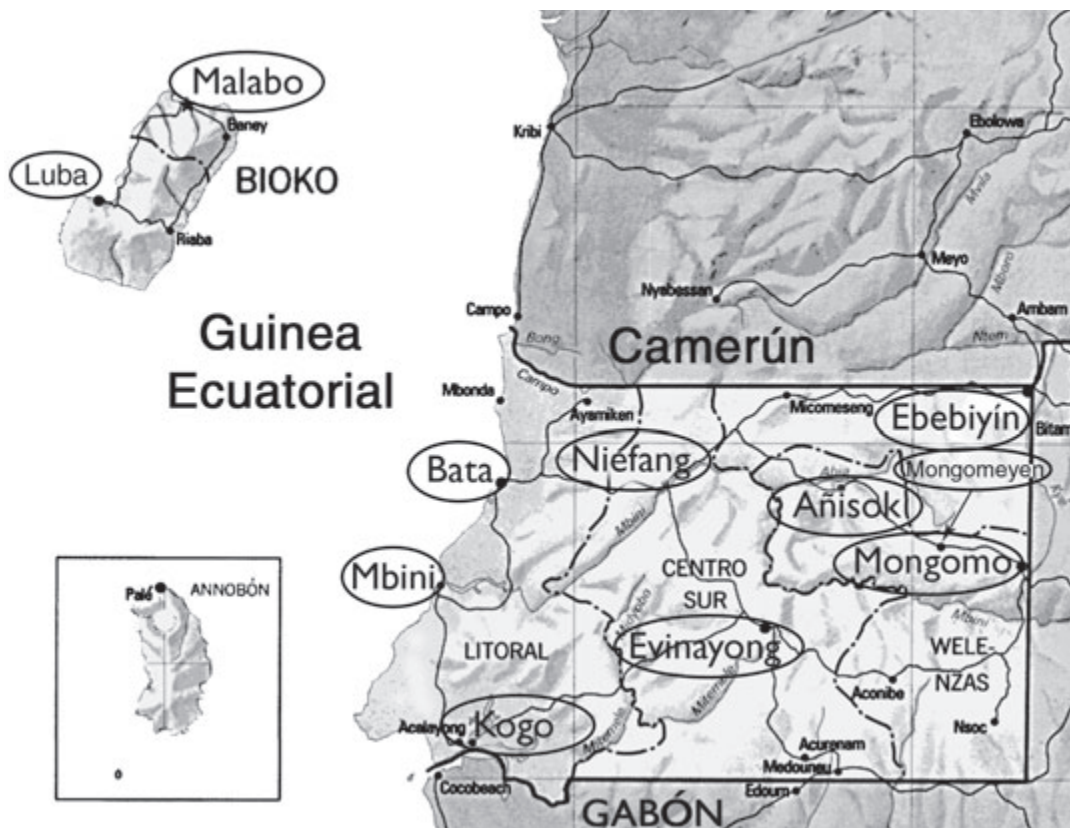
En un país que, tras siglos de dominación colonial e imperialista, ya era uno de los más devastados en África, se derrumbó hasta el más mínimo comercio y producción para el mercado.

El 3 de agosto de 1979, Macías fue derrocado en un

golpe de estado que efectuaron jóvenes oficiales guineanos encabezados por Teodoro Obiang Nguema, hoy presidente de Guinea Ecuatorial. La mayoría del pueblo conmemora esa fecha como el comienzo del trabajo para iniciar el desarrollo moderno del país.

El descubrimiento de enormes reservas de petróleo y gas bajo las aguas territoriales de Guinea Ecuatorial hace unos 15 años elevó la importancia estratégica del país en los inicios del siglo XXI. Han aumentado rápidamente la producción y el comercio, al tiempo que se han acelerado las contradicciones económicas y sociales.

—MARTÍN KOPPEL



Guinea Ecuatorial, en costa oeste de África Central. Círculos muestran pueblos visitados durante recorrido.

Más lectura

NUEVA INTERNACIONAL

no. 7 Una revista de política y teoría marxistas



“La electrificación es una precondition elemental si han de desarrollarse la industria moderna y la vida cultural. Los trabajadores con conciencia de clase luchamos para que se extienda a todos los 6 mil millones de personas del mundo. Esta lucha es un ejemplo perfecto de como la política proletaria, nuestra política, empieza con el mundo”.

Ordene por Internet o con distribuidores en pág. 10

—\$14

WWW.PATHFINDERPRESS.COM

Viene de la página 15

cursan sus estudios aquí y completan su sexto año en Cuba, informó el doctor Tebelio Concepción, decano de la facultad de medicina en Bata. Concepción, un estomatólogo que anteriormente enseñaba en la facultad Ernesto Che Guevara, señaló que desde la fundación del centro docente en Bata, su decano siempre ha provenido de Pinar del Río, como parte del compromiso de esa universidad con el programa de cooperación.

En el curso de 2007-2008, 170 estudiantes guineanos estaban matriculados en la faculta de medicina de Bata, entre ellos 23 en un programa de enfermería de cinco años. Más de la mitad de los estudiantes —89— son mujeres, un dato que se recibió con entusiasmo y orgullo cuando lo anunció María Jesús Nkara, directora de asuntos académicos de la UNGE.

Con la graduación del 5 de agosto, 122 estudiantes de medicina guineanos han recibido sus títulos aquí desde 2006.

Alto grado de retención

“La gran mayoría de los estudiantes de medicina completan el curso”, nos dijo Concepción. Esto contrasta con muchas otras facultades universitarias en Guinea Ecuatorial, donde por diversos motivos un gran porcentaje de los estudiantes abandonan el programa durante el primero o segundo año.

La clave de este logro, dijo Concepción, es la atención individualizada que recibe cada alumno al transformar sus hábitos de estudio y trabajo. Los profesores cubanos ofrecen consulta docente (tutoría) a todos los estudiantes que necesiten ayuda. Para que esta ayuda sea más eficaz, “los profesores, agrupados en colectivos de año, se reúnen cada mes para analizar el progreso de sus estudiantes y ver quién necesita atención especial”, dijo. Los estudiantes escogen un representante que participa en estas reuniones y ayuda a exponer los problemas que requieren atención y de los cuales los profesores a veces no tenían conocimiento.

Por ejemplo, un alumno puede que viva en un barrio sin electricidad y no pueda estudiar en casa de noche. “O a veces el estudiante cuya lengua materna es el fang tiene un conocimiento más limitado del español y le cuesta entender a un profesor cubano que habla muy rápido”. Diversos dialectos del fang son los principales idiomas que se hablan en la región africana que incluye Guinea Ecuatorial.

“Esta atención individualizada ha sido fundamental para darnos un alto grado de retención”, anotó el doctor Juan Carlos Méndez, jefe de la brigada médica cubana aquí, quien antes dirigía el ministerio de salud pública en la provincia cubana de Ciego de Avila.

Los egresados de la facultad de medicina con los que hablamos dijeron que la ayuda y aliento que recibieron de sus maestros fue decisiva para que pudieran superar un sinnúmero de obstáculos y completar sus estudios. En muchos casos, dichos obstáculos están más allá de las experiencias y presuposiciones de los observadores, aún los más comprensivos, de países donde predominan las relaciones de clases definidas por la producción y el comercio capitalistas.

En Guinea Ecuatorial no existe una clase de pequeños productores agropecuarios terratenientes que cultiva excedentes para vender en el mercado a fin de saldar sus deudas y no perder su tierra. Hoy día apenas está empezando a surgir una clase obrera industrial. Estas realidades históricas significan que los



Fotos del Militante de Martín Koppel

Arriba (desde la izq.): José Fernando Monsuy, Estanislao Mtutumu Bee y José Antonio Ondó están matriculados en el programa de extensión de la facultad de medicina en Mongomo, su pueblo natal, al igual que Dorotea Okomo Esono en el pueblo de Mbini (foto a la derecha). Al lado de ésta, el rector de la universidad Carlos Nse Nsuga.



hábitos de trabajo que el azote capitalista de la esclavitud de deudas le impone al campesinado, y que la competencia por empleos y la esclavitud asalariada le impone a la clase trabajadora, solo existen de forma embrionaria, si acaso, en muchas partes de Africa Central.

El doctor Florentino Abaga Ondó, un guineano que hoy día es director técnico (médico) del hospital en Mbini, un pueblo costero en el continente, es uno de los egresados de 2006 que estudió cinco años en Cuba y volvió aquí para el sexto. Lo que le resultó más difícil al iniciar sus estudios en Cuba, nos dijo, no fue la comida o las diferencias culturales, ni tampoco la lejanía de la familia y los amigos. Fue “aprender a trabajar, aprender a trabajar muy duro. Eso es lo que significa estudiar realmente”. Además sentía las presiones de ser uno de los pocos estudiantes africanos en su clase en la Escuela Latinoamericana de Medicina, dijo: sentía que tenía que demostrar que no iba a fracasar como pensaban algunos de sus compañeros de aula. Triunfó, y esto lo atribuyó en gran parte al apoyo y ánimo que recibió de sus profesores.

“Lo más difícil en mi primer año fue adaptarme a los métodos de estudio”, dijo Tecla Mangue Mitogo, una de las egresadas del 5 de agosto. “Tuvimos que acostumbrarnos a leer y estudiar como mínimo cinco horas diariamente.

“Los profesores cubanos nos ayudaron muchísimo: nos enseñaron a estudiar y trabajar”.

Programa de extensión

En la actualidad, decenas de médicos guineanos trabajan en centros de salud por todo el país, junto a médicos, enfermeras y técnicos cubanos. En cada hospital público que visitamos, el director médico, frecuentemente menor de 30 años de edad, era un egresado de la facultad de medicina de Bata. Nos dijeron que ahora es así en todo el país.

A partir de este año se está dando un nuevo paso importante. Se está ofreciendo el programa médico completo en otras cinco ciudades para jóvenes que de otra forma no podrían superar las barreras de vivir y estudiar en Bata, sea por limitaciones económicas o de vivienda, responsabilidades familiares o la razón que sea.

El doctor Méndez informó que 13 estudiantes están matriculados en el programa hasta el momento: 2 en Ebebiyin, 3 en Mongomo, 1 en Mbini, 5 en Malabo y 2 en Luba. El año próximo se proyecta extender el programa a nuevos pueblos, y aumentar el número de estudiantes en cada uno.

Durante una visita a diversos pueblos en la región continental, conocimos a

varios de estos estudiantes y a sus profesores. Estábamos acompañando al rector de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial, Carlos Nse Nsuga, y a un grupo de profesores y administradores en un recorrido de los centros de extensión universitaria en Ebebiyin, Mongomo y Mbini. El personal universitario estaba evaluando los primeros meses del nuevo programa.

Médicos cubanos que trabajan en estos distritos imparten las asignaturas médicas. Muchos de ellos cuentan con una amplia experiencia docente en Cuba así como muchos años de práctica médica. En Kogo, por ejemplo, la enfermera recién llegada de Cuba, con más de 30 años de experiencia, había sido jefa de la administración de enfermería para toda La Habana.

En Mongomo tres estudiantes están matriculados en el programa de extensión, que empezó en mayo con un curso preparatorio de tres meses. La doctora Luisa Gómez, una de los médicos cubanos que dirigen el programa allá, nos dijo que los cursos preliminares incluyen química, biología, introducción a la medicina y computación. Empezando su formación práctica desde el inicio, todos los días los alumnos acompañan a los médicos por la mañana cuando estos hacen sus visitas y atienden a pacientes en la clínica del hospital. Las clases se imparten por la tarde, cuando los profesores ya ha terminado sus consultas en el hospital.

José Fernando Monsuy, un estudiante de 24 años en Mongomo, dijo que ya había aprendido mucho al ir a la comunidad con los médicos cubanos para promover higiene básica y salud preventiva entre los residentes.

El rector universitario Nse Nsuga ins-

tó a los estudiantes para que hablaran no solo de los avances que estaban haciendo sino de los problemas que enfrentan. “Si no hablan de sus problemas, no podemos encararlos juntos”, dijo.

Los estudiantes describieron diversos obstáculos prácticos. Su nueva aula todavía está siendo construida, como parte de la renovación del hospital. Entretanto, dos computadoras, que utilizan para estudiar sus asignaturas en DVD, están instaladas temporalmente en la modesta residencia del personal médico cubano. Solo pueden usar estas computadoras después de las 6:00 p.m. cuando hay corriente eléctrica por la tarde. (Para leer más sobre los retos de la electrificación, ver los dos artículos anteriores).

Los estudiantes señalaron otros problemas también. Faltan libros de texto. La sala que sirve de biblioteca para la escuela frecuentemente está cerrada durante las horas que podrían usarla. Después de un poco de discusión, el rector instó a los estudiantes a que hicieran una propuesta sobre las horas de la biblioteca y hablaran con los administradores del hospital para designar a una persona encargada de tener una llave de la biblioteca. Les dijo que se organizaran a fin de fotocopiar y compartir los materiales de lectura.

El director médico, el doctor Nicéforo Edjang, egresado guineano de la facultad en Bata, también respondió a los tres estudiantes. Sus quejas están fundamentadas, dijo. Pero el problema subyacente es que no están acostumbrados a la disciplina del estudio, que requiere trabajo.

“Tiene que adaptarse a lo que significa estudiar”, dijo Edjang. “Esa es vuestra dificultad principal. Todos los que estudiamos en la facultad de medi-

Sigue en la página 13



Militante/Martín Koppel

Brigada médica cubana en Luba, en la isla de Bioko. Al frente, desde la izquierda: Magdalena Morales, Noemí Alvarez, Yuneysi Lorente y Yudisleidy de Armas. Atrás: Arturo Brooks (izq.) y el gobernador de la provincia de Bioko Sur, José Nguema Mba Nza.

Guinea Ecuatorial

Viene de la página 14

cina enfrentamos los mismos retos que ustedes están enfrentando. De hecho, las condiciones que tuvimos en el primer años fueron aún más duras”, dijo Edjang. Por ejemplo, en ese primer año —según nos enteramos durante una visita anterior a Guinea Ecuatorial en 2005— no tuvieron libros de texto los primeros seis meses.

Los estudiantes acordaron aceptar las sugerencias del rector e iniciar las soluciones a los obstáculos que estaban planteando.

El personal médico en varias ciudades que visitamos señalaron que la capacitación de estudiantes en sus propios pueblos de origen —a diferencia de una ciudad lejana, ni hablar de otro país— fortalece su compromiso de trabajar en su propia comunidad. La formación de médicos que estén dispuestos a trabajar en las zonas que más necesitan atención médica es una piedra angular de la preparación médica que reciben.

Por ejemplo, en Kogo, un pueblo aislado en el extremo sudoccidental del país, el pequeño hospital ya cuenta con un médico guineano que también es el director: un logro importante. Sin embargo, él se crió en otra región.

“Necesitamos formar a más médicos que son de aquí y que se van a quedar aquí”, nos dijo el doctor Hilario Nguema. Se nota la diferencia cuando se cuenta con médicos que se criaron en esa comunidad y son conocidos. En la zona de Kogo, ayudaría mucho tener personal que hable ndowe, la lengua materna de mucha gente en la región costera.

Méndez dijo que los estudiantes que se forman en su pueblo de origen “conocen su propia comunidad y están comprometidos con la comunidad.” Dijo que al ver lo que personas como ellos han logrado hacer, se acelera el proceso de captar a más estudiantes y formar a más médicos. Y refuerza el sistema de salud pública, especialmente en las zonas que han tenido poco acceso al personal médico capacitado.

‘Nos quedaremos el tiempo necesario’

Al concluir nuestro recorrido de dos semanas, Méndez y Concepción nos dedicaron tiempo de su cargado horario de trabajo con las brigadas médicas que están apostadas por todo el país y con la escuela en Bata para decirnos un poco más sobre el trabajo que realizan los voluntarios cubanos.

La cooperación médica entre los gobiernos de Cuba y Guinea Ecuatorial, destacaron, busca formar a médicos y enfermeros guineanos que se dedicarán a transformar la salud pública en su país. Es el principio que orienta todas las misiones médicas cubanas en todos los países adonde se les invita a trabajar, apuntaron.

Para lograr ese objetivo, dijo Méndez, “estamos comprometidos a quedarnos el tiempo que sea necesario”.

Dicha colaboración médica es una expresión de la trayectoria internacionalista proletaria que ha caracterizado a la revolución socialista cubana por medio siglo.

En 1963 las primeras brigadas médicas cubanas se ofrecieron a ir a Africa como voluntarios. Fueron a Argelia, recién independizada, menos de un año después de que el Frente de Liberación Nacional de Argelia hubiera derrotado al régimen colonial francés tras una guerra larga y recia.

Ese mismo año, actuando con la mis-

ma solidaridad, Cuba respondió a la petición del gobierno de trabajadores y campesinos en Argelia de enviar armas y combatientes voluntarios para ayudar a frenar un ataque por el gobierno marroquí apoyado por el imperialismo. A través de las décadas, internacionalistas cubanos han combatido junto a fuerzas antiimperialistas por toda Africa —desde el Congo hasta Guinea-Bissau y Angola— así como en América Latina.

El hecho que decenas de miles de trabajadores médicos están brindando servicios de salud hoy día en zonas de difícil acceso por todo el mundo es una de las expresiones más notables del carácter *socialista* de la revolución que llevaron a cabo los trabajadores y agricultores cubanos, derrocando las relaciones capitalistas de propiedad y transformando la conciencia de millones de personas. Ningún otro país del mundo es capaz de hacer algo remotamente parecido, y ningún otro gobierno aspira a hacerlo.

Como explicó y demostró con su propio ejemplo el dirigente revolucionario cubano Ernesto Che Guevara, médico de profesión, “Para ser un médico revolucionario, primero hay que hacer una revolución”.

En Cuba, no solo la atención médica —una mercancía costosa en el capitalismo— es gratuita y accesible a todos como derecho fundamental, sino que los que llegan a ser trabajadores médicos se forman con ese espíritu.

En el año 2008, más de 36 mil médicos, dentistas, enfermeros y técnicos médicos cubanos están trabajando como voluntarios en 81 países, según el ministerio de salud pública de Cuba. Entre ellos hay 1 500 médicos en 35 países africanos. Médicos cubanos son responsables de facultades de medicina no solo en Guinea Ecuatorial sino en Gambia, Guinea-Bissau y Eritrea.

La brigada médica cubana ha estado en Guinea Ecuatorial desde 2000 en el marco del Programa Integral de Salud para Centroamérica, el Caribe, Africa y Asia, nos dijo Méndez. El gobierno cubano había lanzado esa iniciativa dos años antes en respuesta a los estragos causados por el huracán Mitch en Centroamérica. “Enviamos brigadas médicas de urgencia a la región azotada por el ciclón”, dijo y a partir de entonces se extendió el programa a otras partes del mundo.

Hoy día los 160 médicos, enfermeras y técnicos de laboratorio que integran la brigada cubana en Guinea Ecuatorial trabajan en 18 de los 21 distritos del país: 57 en la isla de Bioko y 103 en el continente. Aparte de aquellos que tienen responsabilidades directivas especiales, quines a veces cumplen un plazo más largo, los miembros de la brigada por lo general trabajan aquí por dos años, con un mes de vacaciones al final del primer año.

“Los médicos cubanos van a todos los rincones del país, hasta los más distantes”, nos dijo el presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema, en una entrevista el 7 de agosto. “Se ve la disciplina y la moral de esos médicos”.

“Los gastos de subsistencia de los trabajadores médicos cubanos los sufraga el gobierno de Guinea Ecuatorial. “Les damos un estipendio, viviendas, transporte y otras necesidades”.

Además del estipendio mínimo —el mismo que recibe todo el personal, independientemente de sus cualificaciones— el gobierno de Cuba les paga a los voluntarios médicos cubanos sus sala-



Militante/Martín Koppel

Médicos internacionalistas cubanos describen su trabajo en Guinea Ecuatorial. Habla la Dra. Imelse Martínez. “Cuando regresemos a casa podremos usar estas experiencias para explicar los logros de la Revolución Cubana”, dijo la Dra. Laura Cobo (segunda de la derecha).

rios mensuales normales en pesos cubanos, entregando esa suma directamente a su familia en Cuba o depositándolo en una cuenta bancaria donde se lo reservan hasta su regreso. Los trabajadores médicos que han completado misiones internacionalistas reciben 50 dólares por mes en divisas convertibles por el resto de su vida laboral además de su salario en pesos cubanos.

Conquistas de la Revolución Cubana

En una discusión que se dio una tarde con un grupo de más de 30 miembros de la brigada médica cubana, varios integrantes hablaron de cómo les ha impactado profundamente la experiencia de trabajar en Guinea Ecuatorial.

Algunos habían cumplido misiones anteriormente en Angola, Iraq, Sahara Occidental, Etiopía u otros países; una voluntaria cumplía su cuarta misión internacionalista. Sin embargo, para la mayoría era la primera vez que trabajaban y vivían fuera de Cuba. Aunque entre ellos hay una gran diversidad de edades y experiencia de trabajo, la mayoría tiene más de 40 años o un poco más de 50.

“Aquí encontramos una realidad que nunca habíamos conocido en Cuba”, dijo la doctora Laura Cobo. “Hemos visto enfermedades prevenibles de las cuales antes solo habíamos leído en libros. Hemos visto a niños que mueren de paludismo o que mueren de hambre”. Algunos de los médicos señalaron que muchas de las enfermedades que actualmente son corrientes en Guinea Ecuatorial también habían asolado al pueblo trabajador de Cuba antes de que la revolución socialista triunfara a principios de los años 60 y empezara a transformar las relaciones sociales. Sin embargo, aún los de más edad en la brigada son demasiado jóvenes como para haber conocido directamente esas condiciones capitalistas.

En Guinea Ecuatorial, dijo Cobo, el personal médico cubano frecuentemente trata a pacientes con poliomielitis. “En nuestro país hace años que no vemos un caso de polio. En Cuba los niños reciben 13 vacunas en el primer año”.

Una de las experiencias más duras aquí, nos dijeron varios médicos, era de ver a niños con paludismo u otra enfermedad curable que morían porque los traían al hospital demasiado tarde para ser tratados.

Al mismo tiempo, agregó el doctor William Pérez, “hay casos de niños en estado crítico que, a pesar de nuestros escasos recursos, logramos llevarlos a curación. Eso nos da una tremenda sa-

tisfacción”.

El doctor Rubén Romero nos dijo que él ha impartido clases en Bata por dos años. “Esta facultad de medicina es un gran avance. Ahora vemos la tercera graduación médica”, dijo. “Podemos empezar a ver los frutos de nuestro trabajo”.

Cobo dijo que lo que más le ha costado es acostumbrarse a que “la atención médica aquí está mercantilizada”. En Cuba se ofrece atención médica gratuita y de buena calidad a todos. Pero aquí “los pacientes tienen que pagar por todo: desde los medicamentos hasta las operaciones urgentes. Y si no pueden pagar, nosotros no debemos atenderlos”.

Algunos médicos dijeron que eso les resulta tan difícil que a veces se olvidan de decirles a los pacientes que tienen que pagar.

“Esta experiencia nos está preparando para trabajar mejor para la Revolución Cubana”, dijo Cobo. “Cuando regresemos a casa, podremos usar estas experiencias —con todas las carencias materiales que tenemos en Cuba— para explicar los logros de la revolución”, explicar lo que significa una revolución socialista.

Las condiciones que describen los médicos cubanos son las realidades que enfrentan millones de personas en Africa y otras partes del mundo semicolonial. Lo que más satisfacción les da, dicen, es la oportunidad de participar en el proceso de cambiar esta realidad.

Brian Taylor y Omari Musa contribuyeron a este artículo.

Ahora en venta...

¡Ordene la serie de tres artículos sobre Guinea Ecuatorial!

La reciente serie de tres artículos del *Militante* sobre los cambios en las relaciones económicas y sociales en Guinea Ecuatorial y el papel que ocupa la cooperación internacionalista de Cuba revolucionaria ya está a la venta. Para pedir un paquete de tres artículos envíe \$5 al *Militante*, 306 W. 37th St., 10th Fl., New York, NY 10018. Favor de indicar si quiere los artículos en inglés o en español.

Guinea Ecuatorial
Cambios en relaciones económicas y sociales resaltan realidades para millones en Africa



Datos sobre nación centroafricana

Nuevas reglas amplían protección judicial para los espías del FBI

POR DOUG NELSON

En el acto más reciente parte de los esfuerzos que el gobierno norteamericano viene realizando por décadas para socavar los derechos de los trabajadores, el Departamento de Justicia anunció el 12 de septiembre la eliminación de las restricciones legales al espionaje por parte del FBI en casos relacionados con “la seguridad nacional”, la “inteligencia internacional”, y los “desordenes sociales”.

Las nuevas directivas dan a los agentes cobertura legal para utilizar soplones, coleccionar información usando medidas clandestinas, y llevar a cabo vigilancia directa de individuos y organizaciones en Estados Unidos aún antes de que se inicie una investigación. Voceros del FBI dijeron que los nuevos reglamentos buscan eliminar distinciones “ilógicas” entre lo que hoy son tres categorías distintas: inteligencia criminal, seguridad nacional e inteligencia internacional.

Estos métodos de espionaje ya están autorizados para agentes del FBI que estén recogiendo información sobre “crímenes generales”. Pero los cambios van a promover el uso de estos métodos para investigar actividades al azar, incluso actividades legales, cuando el agente alegue que puedan ser una amenaza contra la seguridad nacional o que tiene que ver con los intereses de otra nación. En el pasado el Departamento de Justicia había mantenido que tal espionaje requería “pruebas” sufici-

entes para poder iniciar una investigación, pero los nuevos reglamentos no requieren ninguna clase de información de antemano.

Un funcionario de alto rango del FBI presentó algunos ejemplos en la conferencia de prensa del 12 de septiembre. Se quejó de que las reglas actuales no permiten el uso de soplones, métodos clandestinos o vigilancia física para espiar contra estudiantes chinos que asisten a universidades donde se realicen investigaciones de tecnología clasificada que pueda ser de interés al gobierno chino.

Un funcionario del Departamento de Justicia dijo que uno de los aspectos “difíciles” de redactar para los nuevos reglamentos fue el uso de criterios de “raza, religión u origen étnico”. Los reglamentos mantienen la práctica instituida en 2003 de utilizar perfiles basados en raza, religión y origen étnico cuando “sean apropiados”, dijo.

Los nuevos reglamentos también cambiarían las directivas instituidas en 1976 que pusieron algunas restricciones al espionaje del FBI contra manifestaciones públicas y la infiltración de organizaciones políticas. Estas restricciones surgieron después del descubrimiento de espionajes y disrupciones organizados por el gobierno que salieron a la luz a través del escándalo de Watergate.

Pena de muerte

Viene de la portada

septiembre, seis días después de que la junta de libertad provisional de Georgia negó el recurso de clemencia de Davis, más de 300 personas marcharon del centro de Atlanta a un mitin en la iglesia Bautista Ebenezer.

Durante el mitin, el Reverendo Raphael Warnock dijo que la ejecución de Davis sería “un acto de asesinato por parte del estado”.

El, y la hermana de Davis, Martina Correia, hicieron referencia a la canción “Fruta Extraña,” una canción que trata sobre los linchamientos. “Cuando Billie Holiday hablaba de fruta extraña, hablaba de cadáveres colgando de los árboles en Georgia”, dijo Correia. “Y déjenme decirles algo, si eres pobre, tú también podrías estar colgando del mismo árbol”.



Roberto Mercado

Nuevos reglamentos le dan más poderes al FBI para espiar contra individuos y protestas sociales.

Preparan ‘rescate’ bancario

Viene de la portada

paldados por hipotecas, sino “otros bienes, según se considere necesario para estabilizar efectivamente los mercados financieros”.

Aumentaría el nivel de la deuda nacional del gobierno norteamericano de \$10.6 trillones a \$11.3 trillones (un trillón es un millón de millones). Anteriormente se había elevado el límite máximo de la deuda antes de que el gobierno tomara control de las agencias hipotecarias Fannie Mae y Freddie Mac.

El presidente George Bush dijo, “La gente comienza a dudar de nuestro sistema, la gente comienza a perder confianza, y yo entiendo que es importante tener confianza en nuestro sistema financiero”.

Tanto el candidato presidencial republicano John McCain como el demócrata Barack Obama han pretendido presentarse como defensores del pueblo trabajador en medio del debate sobre el rescate. Ambos dicen que los jefes de las empresas receptoras de estos fondos no deben de ser premiados con alzas salariales.

Obama afirmó que el plan “no puede ser solo para Wall Street, también debe ser un plan para Main Street” que “ponga dinero en los bolsillos de las familias trabajadoras”.

Su compañero de fórmula Joseph Biden dijo, “Si vamos a rescatarlos a ustedes... entonces más vale que abran sus libros de contabilidad y nos dejen constatar exactamente lo que tienen”. McCain dijo que aún estaba indeciso respecto a cómo votar sobre el paquete de 700 mil millones.

Róger Calero, candidato del Partido Socialista de los Trabajadores para presidente, dijo que el plan de rescate “no resolverá la crisis financiera de los capita-

listas, la cual no es producto ni de ‘mala’ regulación ni de ejecutivos sobrepagados, sino más bien el resultado del sistema salarial. Los demócratas y republicanos pretenden socializar ciertas pérdidas de los capitalistas. Solo “abrirán sus libros” selectivamente para unas pocas personas, en la medida que estas les ayude a estabilizar su sistema.

“Los candidatos socialistas exigimos que abran los libros de las empresas a los trabajadores, sus sindicatos, asociaciones de vecinos y comités de control de precios, para que podamos ver cómo nos explotan y para defender nuestro nivel de vida, las condiciones de trabajo, la salud y seguridad laboral. En el transcurso de esto aprenderemos a controlar y manejar la producción, como un paso hacia la toma del poder estatal y el fin de la explotación capitalista”.

El Banco Federal de Reserva ha sobreextendido sus reservas a raíz de sus programas de préstamo y rescate. A mediados de 2007 el banco central tenía alrededor de 800 mil millones de dólares en títulos del Tesoro. A mediados de septiembre de este año, la cifra había bajado a apenas más de 300 mil millones. Actualmente el gobierno federal se empeña en recaudar fondos vendiendo nuevos bonos del Tesoro lo más rápidamente posible.

El 21 de septiembre el Banco Federal de Reserva autorizó convertir a Goldman Sachs y Morgan Stanley, los dos grandes bancos de inversiones que aún existían, en compañías tenedoras (*holding companies*) para bancos, las cuales funcionarán más como bancos comerciales. Esta medida permite que ambos bancos tengan mayores opciones al pedir préstamos del Banco Federal de Reserva y más acceso a depósitos bancarios.

Dirigente cubano

Viene de la portada

ayuda sin condiciones encaminada a superar la pobreza y el subdesarrollo de esa región.

Lucius Walker, director de Pastores por la Paz, moderó el evento y presentó al líder cubano. Machado Ventura señaló que los representantes de las potencias ricas hablan del hambre en Africa, de la crisis energética y del medio ambiente, y “manejan las estadísticas, pero no presentan una receta verdadera para resolver los problemas”. Más bien debaten qué límites imponer a la ayuda para continuar la explotación de Africa, dijo.

La perspectiva de Cuba revolucionaria es todo lo contrario, señaló. Unos 33 mil jóvenes africanos becados han estudiado en Cuba, y en 2007 casi 2 mil médicos trabajaban en 35 países africanos.

Machado Ventura denunció la hipocresía de Washington sobre los derechos humanos, señalando que ese gobierno pretende legalizar la tortura en su base militar en Guantánamo, territorio usurpado de Cuba.

El vicepresidente cubano describió la respuesta de Cuba a los ciclones. “Todos preguntan cómo es posible” que murieron tan pocas personas. “Es posible por la atención que el gobierno revolucionario le ha prestado a todos los ciudadanos del país”, dijo. La mayoría de los 3 millones de evacuados fueron alojados en casa de vecinos y familiares, una muestra de la verdadera solidaridad “que está arraigada en el pueblo por la revolución”.

Machado Ventura dijo que “sobre Cuba se cierne cada vez más el cerco de los imperialistas y sus aliados porque quieren desaparecer el ejemplo de la Revolución Cubana”. Pero Cuba seguirá resistiendo y aumentando su solidaridad por todo el mundo.

En el evento también habló Leonard Weinglass, abogado de Antonio Guerrero, quien junto a Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Fernando González y René González ha estado preso ya por 10 años en cárceles norteamericanas bajo acusaciones de “conspiración para cometer espionaje” y otros cargos amañados. Los cinco fueron arrestados en septiembre de 1998 en el sur de Florida, donde estaban vigilando las actividades de grupos derechistas cubanoamericanos que han atacado a Cuba con la complicidad de Washington. Los abogados de los Cinco Cubanos ahora están apelando el caso ante la Corte Suprema de Estados Unidos.

El tribunal solo decidirá revisar el caso si lo considera de suficiente importancia, y “será importante solo si existe una conciencia a nivel nacional”, dijo Weinglass. El instó al público a divulgar el caso de los cinco y la lucha para obtener su excarcelación.

Suscripciones

Viene de la portada

o renueven durante la campaña pueden comprar una copia de la revista *Nueva Internacional* no. 8 por solamente \$10, un ahorro sustancial con respecto al precio normal de \$14.

A medida que se desarrolla la crisis financiera mundial, partidarios del semanario socialista están descubriendo que los trabajadores y la juventud están interesados en leer un periódico que parte de los intereses de la clase obrera para explicar los sucesos importantes en la política y la economía.

La candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para vice-presidenta de Estados Unidos, Alyson Kennedy, y sus partidarios visitaron el 7 de septiembre la línea de piquetes en la planta de galletas de la Stella D’ Oro en el Bronx, Nueva York, para hablar con los huelguistas e informarse de su lucha contra los recortes de salarios y beneficios que impuso la compañía. Dos huelguistas compraron suscripciones.

Si desea ayudar con este esfuerzo, por favor comuníquese con uno de nuestros distribuidores listados en la página 10.

Tarifas de suscripción y dónde encontrarnos

En la página 2 aparecen las tarifas de suscripción.

El directorio de la página 8 indica dónde hallar distribuidores del *Militante* y de *Nueva Internacional*, así como una gama completa de libros de Pathfinder.